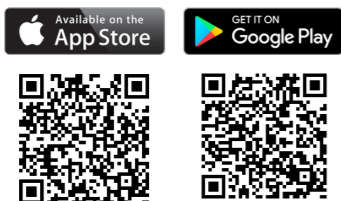


wibeee



wibeee
SMART PLUGGING



Certificado de garantía

Product warranty

E

Este manual es una guía de instalación del **Wibeee**. Para más información, se puede descargar el manual completo en la página web de **WIBEEE**: www.wibeee.com

¡IMPORTANTE!



Antes de efectuar cualquier operación de instalación, reparación o manipulación de cualquiera de las conexiones del equipo debe desconectar el aparato de toda fuente de alimentación. Cuando sospeche un mal funcionamiento del equipo póngase en contacto con el servicio postventa.

El fabricante del equipo no se hace responsable de daños cualesquiera que sean en caso de que el usuario o instalador no haga caso de las advertencias y/o recomendaciones indicadas en este manual ni por los daños derivados de la utilización de productos o accesorios no originales o de otras marcas.

1. DESCRIPCIÓN

Wibeee es un método nuevo para la adquisición de datos eléctricos a fin de facilitar la toma de decisiones a la hora de comprender el uso de la energía eléctrica.

A través de la aplicación móvil **Wibeee Smilics**, de la página web www.wibeee.com o del **Servidor Web interno** del equipo, se accede a los datos medidos por el equipo.

2. INSTALACIÓN

¡IMPORTANTE!



Tener en cuenta que con el equipo conectado, los bornes pueden ser peligrosos al tacto, y la apertura de cubiertas ó eliminación de elementos puede dar acceso a partes peligrosas al tacto. El equipo no debe ser utilizado hasta que haya finalizado por completo su instalación

Los pasos a seguir para realizar la instalación del equipo son:

- 1.- Conecte el **WibeeePlug** en la toma de corriente.
- 2.- Comprobar que el LED rojo está encendido y parpadea.
- 3.- Tras unos segundos, el LED Azul empezará a parpadear.
- 4.- Para iniciar las comunicaciones con el **Wibeee**, escanear el código QR para descargar la aplicación móvil **Wibeee Smilics** u obtenerla a partir de la dirección www.wibeee.com.
- 5.- Abrir la aplicación y seguir los pasos indicados en la misma.

Nota : Para más información Descargar Folleto *Wibeee*.

GB

This manual is a **Wibeee** installation guide. For further information, please download the full manual from the **WIBEEE** web site: www.wibeee.com

IMPORTANT!



The unit must be disconnected from its power supply sources before undertaking any installation, repair or handling operations on the unit's connections. Contact the after-sales service if you suspect that there is an operational fault in the unit.

The manufacturer of the unit is not responsible for any damage resulting from failure by the user or installer to heed the warnings and/or recommendations set out in this manual, nor for damage resulting from the use of non-original products or accessories or those made by other manufacturers.

1. DESCRIPTION

Wibeee is a new method for electrical data acquisition, to ease your decision making when understanding the use of electrical energy. You can access the data measured by the device via the **Wibeee Smilics**, mobile application, the website www.wibeee.com or the device's **internal web server**.

2. INSTALLATION

IMPORTANT!



Take into account that when the device is connected, the terminals may be hazardous to the touch, and opening the covers or removing elements may provide access to parts that are dangerous to the touch. Do not use the device until it is fully installed

To install the device, carry out the following steps:

- 1.- Plug the **WibeeePlug** into a power socket.
- 2.- Verify that the LED red is on and blink.
- 3.- After a few seconds, the LED blue turns blinking.
- 4.- To begin communication with the **Wibeee**, scan the QR code to download the **Wibeee Smilics** mobile application or download it from www.wibeee.com.
- 5.- Open the application and follow the steps that it indicates.

Note: For more information Download *Wibeee Brochure*.

F

Ce manuel est un guide d'installation du **Wibeee**. Pour une plus ample information, le manuel complet peut être téléchargé sur le site web de **WIBEEE** : www.wibeee.com

IMPORTANT!



Avant d'effectuer toute opération de installation, réparation ou manipulation de l'une quelconque des connexions de l'équipement, vous devez déconnecter l'appareil de toute source d'alimentation. Lorsque vous suspectez un mauvais fonctionnement de l'équipement, contactez le service après-vente.

Le fabricant de l'équipement ne se rend pas responsable de tous dommages qui se produiraient dans le cas où l'utilisateur ou l'installateur n'aurait pas respecté les avertissements et/ou recommandations indiqués dans ce manuel ni des dommages dérivés de l'utilisation de produits ou d'accessoires non originaux ou d'autres marques.

1. DESCRIPTION

Wibeee est une nouvelle méthode de collecte de données électriques qui permet de prendre des décisions en facilitant la compréhension de l'usage de l'énergie électrique.

À travers l'application mobile **Wibeee Smilics**, du site web www.wibeee.com ou du **Serveur web interne** de l'équipement, on accède aux données mesurées par l'équipement.

2. INSTALLATION

IMPORTANT!



Prendre en compte que, avec l'équipement connecté, les bornes peuvent être dangereuses au toucher, et l'ouverture de capots ou l'élimination d'éléments peut donner accès aux parties dangereuses au toucher. L'équipement ne doit pas être utilisé avant que son installation ne soit complètement terminée.

Les pas à suivre pour réaliser l'installation de l'équipement sont :

- 1.- Branchez le **WibeeePlug** dans une prise de courant.
- 2.- Assurez-vous que le LED rouge est allumé et se met à clignoter.
- 3.- Quelques secondes plus tard, le LED bleu commencera à clignoter.
- 6.- Pour commencer les communications avec le **Wibeee**, scanner le code QR afin de télécharger l'application mobile **Wibeee Smilics** ou l'obtenir à partir de l'adresse www.wibeee.com.
- 7.- Ouvrir l'application et suivre les pas qui y sont indiqués.

Note : Pour plus d'informations Télécharger la *Brochure Wibeee*.

D

Diese Anleitung ist eine kurze Installationsanleitung des **Wibeee**. Für zusätzliche Informationen können Sie die vollständige Anleitung von der **WIBEEE**-Webseite herunterladen: www.wibeee.com

WICHTIG!



Vor Wartungsarbeiten, Reparaturen oder Arbeiten an den Geräteanschlüssen muss das Gerät von allen Stromquellen, sowohl Stromversorgung als auch Messstrom, getrennt werden. Setzen Sie sich bitte bei Verdacht auf Störungen mit dem Kundendienst in Verbindung. Die Bauweise des Gerätes ermöglicht im Falle von Störungen einen schnellen Austausch.

Der Hersteller des Gerätes haftet für keinerlei Schäden, die entstehen, wenn der Benutzer oder Installateur die Warnhinweise und/oder Empfehlungen in dieser Anleitung nicht beachtet und nicht für Schäden, die sich aus der Verwendung von nicht originalen Produkten oder Zubehör oder von anderen Herstellern ergeben.

1. BESCHREIBUNG

Wibeee ist eine neue Methode zur Erfassung von elektrischen Daten, die dabei hilft, die Nutzung der elektrischen Energie zu verstehen und so die geeigneten Maßnahmen treffen zu können. Der Zugriff auf die vom Gerät erfassten Messdaten erfolgt über die auf der Webseite www.wibeee.com verfügbaren Smartphone-App **Wibeee Smilics** oder den **internen Webserver** des Geräts.

2. INSTALLATION

WICHTIG!



Es ist zu beachten, dass bei angeschlossenem Gerät durch die Klemmen, das Öffnen der Abdeckung oder die Herausnahme von Teilen eine Berührung mit gefährlichen Teilen möglich ist. Das Gerät ist erst einzusetzen, wenn seine montage vollständig abgeschlossen ist.

Zu Installation des Geräts sind folgende Schritte durchzuführen:

1. - Stecken Sie den **WibeeePlug** in eine Steckdose.
- 2.- Überprüfen Sie, dass die rote LED aufleuchtet und blinkt.
- 5.- Nach einigen Sekunden beginnt die blaue LED zu blinken.
- 6.- Um die Kommunikation mit **Wibeee** zu starten, den QR-Code scannen, um die App **Wibeee Smilics** herunterzuladen, oder diese App über www.wibeee.com zu beziehen.
- 7.- App öffnen und die angegebenen Schritte befolgen.

Hinweis: Weitere Informationen *Wibeee Broschüre* herunterladen.

Nota : Las imágenes de los equipos son de uso ilustrativo únicamente y pueden diferir del equipo original.
Note : Device images are for illustrative purposes only and may differ from the actual device.

Alimentación		Power supply	
Tensión nominal	Rated voltage	WibeeePlug	
		100 ... 240 V ~	
Frecuencia	Frequency	50 ... 60 Hz	
Consumo	Power	1.5 ... 4.5 VA	
Circuito de medida de tensión		Voltage measurement circuit	
Margen de medida de tensión	Voltage measurement margin	WibeeePlug	
		100 ... 240 V ~	
Margen de medida de frecuencia	Frequency measurement margin	50 ... 60 Hz	
Tensión mínima de medida (Vstart)	Min. voltage measurement (Vstart)	100 V	
Categoría de la instalación	Installation category	CAT III	
Circuito de medida de corriente		Current measurement circuit	
Margen de medida de corriente	Current measurement margin	WibeeePlug	
		1 ... 10A	
Corriente mínima de medida (Istart)	Min. current measurement (Istart)	100 mA	
Categoría de la instalación	Installation category	CAT III	
Precisión de las medidas		Measurement accuracy	
Medida de tensión	Voltage measurement	2% ⁽²⁾ (PF = 1)	
Medida de corriente	Current measurement	2% ⁽²⁾	
Medida de potencia	Power measurement	4% ⁽²⁾	
Variaciones en el rango de uso		Variations in range of use	
Magnitud de influencia	Magnitude of influence	Rango / Range	Normal / Typical
Temperatura	Temperature	-10°C ... +45°C	-
Humedad relativa	Relative humidity	10% ... 90%	-
Diafonía (corriente)	Crosstalk (current)	-	0.9%
Campo desmagnetizante externo (corriente)	External demagnetising field (current)	-	1%
Posición del conductor	Conductor position	-	2%
Ajuste	Adjust	Escala completa Full scale	0.2%
Distancia entre cable y sensor	Distance between wire and sensor	-	0.2% / 0.1mm
Comunicaciones		Communications	
Tipo	Type	Wi-Fi (IEEE 802.11)	
Protocolo	Protocol	HTTP, Modbus/TCP, XML	
Rango frecuencia	Frequency range	2.405 - 2.480 GHz	
Cifrado	Encryption	AES128	
Certificación	Certification	FCC (USA), IC (CANADA), ETSI (EUROPE)	
Interface con el usuario		User interface	
Teclado	Keyboard	1 tecla/ key	
LED	LED	2 LED	
Aplicación móvil	Mobile app	Wibeee Smilics	
Características ambientales		Environmental features	
Temperatura de trabajo	Operating temperature	-10°C ... +45°C	
Temperatura de almacenamiento	Storage temperature	-40°C ... +85°C	
Humedad relativa	Relative humidity	10 ... 90% (sin condensación / non-condensing)	
Altitud máxima	Maximum altitude	2000 m	
Grado de protección	Protection degree	IP40	
Aislamiento	Insulation	Doble aislamiento / Double insulation	
Características mecánicas		Mechanical features	
Peso	Weight	WibeeePlug	
		87,5 g	
Envoltorio	Surround	Plástico V0 autoextinguible / Self-extinguishing V0 plastic (UNE 21031 90°C)	
Normas / Standars		Standards	
UNE-EN 61010-2-030:2011, UNE-EN 61326-1:2006, EN 301 489-17 V2.2.1			

LED	
WibeeePlug	
Equipo no configurado / Device not configured	
Rojo / Red	Parpadeo lento / Slow blinking (1s): Equipo alimentado / Powered device
Azul / Blue	Indica el estado de conexión / Indicates the connection status: Parpadeo lento / Slow blinking (1s): Generando una red Wi-Fi / Generating a Wi-Fi network
Equipo configurado encendido / Device configured ON	
Rojo / Red	Led rojo encendido con parpadeo / Red led on with slow blinking (3s):
Azul / Blue	Parpadeo rápido / Fast blinking (<1s): Conectado a una red Wi-Fi / Link to a Wi-Fi network Encendido fijo / Fixed on: Envío de datos a través de la red / Sending data over the network.
Equipo configurado apagado / Device configured OFF	
Rojo / Red	Led rojo apagado con parpadeo / Red led off with blinking (3s):
Azul / Blue	Parpadeo rápido / Fast blinking (<1s): Conectado a una red Wi-Fi / Link to a Wi-Fi network Encendido fijo / Fixed on: Envío de datos a través de la red / Sending data over the network.

Dimensiones / Dimensions	
WibeeePlug	

⁽¹⁾ Las especificaciones metrológicas dadas son siempre con ajuste de campo. / The metrological specifications given are provided with adjustable field.

⁽²⁾ + Variaciones en el rango de uso / + variations in range of use.